



معهد الدراسات التربوية
قسم تكنولوجيا التعليم

فعالية برنامج قائم على استخدام أنظمة التعليم المرئية الالكترونية لتنمية مهارات التواصل لدى الأطفال المعاقين سمعياً

رسالة مقدمة للحصول على الماجستير فى التربية
قسم تكنولوجيا التعليم

إعداد الباحثة
زينب محمد فتحى إبراهيم بندارى
إشراف

أ.د سميرة أبو زيد عبد نجادى
أستاذ المناهج وطرق تدريس
التربية الخاصة جامعة حلوان

أ.د محمد إبراهيم يونس
أستاذ غير متفرغ بقسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية
جامعة القاهرة

د. سامح سعيد اسماعيل
مدرس بقسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية
جامعة القاهرة

د. أمل عبدالفتاح سويدان
أستاذ مساعد وقائم بأعمال رئاسة
مجلس قسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية
جامعة القاهرة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

" قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون " صدق الله العظيم
شكر وتقدير

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، أحمدك ربى كما ينبغى لجلال وجهك، وعظيم سلطانك، بيدك الخير وأنت على كل شئ قدير، تصيب برحمتك من تشاء، ولا تضيع أجر المحسنين لا راد لفضلك، ولا معقب لحكمك، أسالك اللهم أن تجعلنى لنعمك من الشاكرين .

اعترافاً بذوى الفضل أقدم الشكر والتقدير

للأستاذ الدكتور محمد إبراهيم يونس الأستاذ غير المتفرغ بقسم تكنولوجيا التعليم، بمعهد الدراسات التربوية ، جامعة القاهرة، رحمه الله لما بذله من جهد لإتمام هذا العمل، فجزاه الله خيراً ، وأجزل له المثوبة في الدار الآخرة.

كما أتقدم بجزيل الشكر والتقدير للأستاذة الفاضلة الدكتورة سميرة أبو زيد نجدى أستاذ المناهج وطرق تدريس التربية الخاصة : جامعة حلوان ، لتفضلها بالإشراف على هذا البحث، أكرمها الله على ما بذلته من جهد ووقت ومشورة فى سبيل إعداد هذه الرسالة، فكان عطاؤها بلا حدود فتعلمت منها الكثير، فجزاها الله عنى خير الجزاء، ولها منى جزيل الشكر والعرفان .

كما أشكر الدكتورة أمل عبدالفتاح سويدان أستاذ تكنولوجيا التعليم المساعد، وقائم بأعمال رئيس قسم تكنولوجيا التعليم- بمعهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة ، لتفضلها بالإشراف على هذا البحث.

كما أشكر الدكتور سامح سعيد إسماعيل المدرس بقسم تكنولوجيا التعليم، بمعهد الدراسات التربوية، جامعة القاهرة على الجهد الذى بذله لإعداد وإتمام هذا العمل فجزاه الله خيراً . كما لا يفوتنى أن أتقدم بجزيل الشكر والتقدير لأعضاء لجنة المناقشة :

- الأستاذ الدكتور حسن الحسينى جامع
أستاذ تكنولوجيا التعليم بكلية التربية النوعية وعميد كلية التربية النوعية سابقاً -
جامعة الإسكندرية .

■ الدكتورة هناء جمال الدين

أستاذ تكنولوجيا التعليم المساعد - بمعهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة.
على كريم تفضلهم بقبول مناقشة هذه الرسالة برغم مشاغلهم الكثيرة راجية من الله أن يجزيهم عنى خير الجزاء، وأن يمنحهم موفور الصحة والعافية.
واعترافاً بفضل أسرته أتقدم بأسمى آيات الولاء والحب وعظيم شكرى إلى من قال فيهم المولى عز وجل (وأخفض لهما جناح الذل من الرحمة وقل ربى ارحمهما كما ربياني صغيراً) . إلى روح والدى رحمه الله وإلى أمى الغالية اطلال الله فى عمرها واهدى هذا المجهود إلى أسرته الصغيرة .

وختاماً أتوجه إلى الله داعية أن يجعل هذا العمل فى ميزان حسناتى، وبعد أن اجتهدت قدر استطاعتي فإن أكن قد وفقت فيما قدمت فهو بفضل الله وإن لم أكن وفقت فأسأل الله السداد والرشاد، وحسبى أن الكمال لله وحده، والله من وراء القصد وهو يهتدى السبيل، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

استمارة معلومات الرسائل التي تمت مناقشتها

المعهد : الدراسات التربوية . القسم : تكنولوجيا التعليم

١- الدرجة العلمية : ماجستير ☒ دكتوراه ☐

٢- بيانات الرسالة :

عنوان الرسالة باللغة العربية :

فعالية برنامج قائم على استخدام أنظمة التعليم المرئية الالكترونية لتنمية مهارات التواصل لدى الأطفال المعاقين سمعياً.

عنوان الرسالة باللغة الأجنبية :

The effectiveness of a program Based on visual Electronic Learning Systems To For The Development Of Some communication Skills Of Hearing-Impaired Pupils

التخصص الدقيق : تكنولوجيا التعليم

تاريخ المناقشة : ١٠ / ١١ / ٢٠٠٩ .

٣- بيانات الطالب :

الاسم: زينب محمد فتحى إبراهيم بندارى الجنسية : مصرية النوع : أنثى

العنوان: ٢١ عمارات أبو الفتوح الهرم . رقم

التليفون : ٣٥٨٢٥٣٦٦ جهة العمل : لاتعمل .

٤- المشرفون على الرسالة :

الاسم	القسم	الكلية	الجامعة
١- أ.د محمد إبراهيم يونس	تكنولوجيا التعليم	معهد الدراسات التربوية	جامعة القاهرة
٢- أ.د سميرة أبو زيد	المناهج وطرق التدريس	التربية	حلوان
٣- د. أمل عبدالفتاح سويدان	تكنولوجيا التعليم	معهد الدراسات التربوية	جامعة القاهرة
٤- د. سامح سعيد اسماعيل	تكنولوجيا التعليم	معهد الدراسات التربوية	جامعة القاهرة

٥- مستخلص الرسالة (Abstract)

- ١-٥ باللغة العربية : الملخص يتضمن
- ١- أنظمة التعليم المرئية الإلكترونية
- ٢- مهارات التواصل
- ٣- أهداف البحث
- ٤- أدوات البحث (مختصرة)
- ٥- عينة البحث (مختصرة)

الكلمات الدالة :

- أنظمة التعليم المرئية الإلكترونية.
- مهارات التواصل .
- المعاقين سمعياً .

ملخص الرسالة :

تهدف التربية إلى تهيئة الفرص المناسبة لجميع أفراد المجتمع، سواء العاديون أم ذوي الإحتياجات الخاصة في الحصول على التعليم المناسب لهم، كي يتمكنوا من تأدية أدوارهم في الحياة، كل حسب استطاعته وقدراته، ويعد المعاقين سمعياً من الفئات الخاصة التي تحتاج إلى خدمات تربوية، تختلف في نوعيتها عن التلميذ العادى، حيث إن الإعاقة السمعية تؤثر على كل من اللغة الاستقبالية والتعبيرية، مما يترتب عليه ضعف قدرتهم على التواصل والتفاعل مع أعضاء المجتمع أثناء مواقف الحياه المختلفة، لذا أصبح من الضروري التركيز على تنمية مهاراتهم للاتصال بالمجتمع، من خلال التركيز على حاسة الإبصار، بصفة خاصة في مجال تعلمهم.

Keywords:

- Visual Electronic Learning Systems
- Communication Skills.
- Hearing-Impaired Pupils

Abstract:

Generally, education aims to create proper learning opportunities for all members of the society be ordinary or persons with special needs; so they can perform their roles in life, each according to his/her own abilities and capabilities. Pupils with hearing impairment need special types of education services which differ from those designed for regular pupils. Hearing disability affects both receptive and expressive language, which results in weak ability to communicate and interact with the community in different situations.

.

٦-أهم النتائج التطبيقية التي تم التوصل إليها :

(لا تزيد عن سطرين لكل منهما)

- ٦-١ توجد فروق ذات دلالة إحصائية فى مهارات (القراءة الصامتة والكتابة والتعبير الإشارى) بين متوسطى رتب درجات تلاميذ المجموعة الضابطة وتلاميذ المجموعة التجريبية، لصالح تلاميذ المجموعة التجريبية، وذلك فى القياس البعدى.
- ٦-٢ توجد فروق ذات دلالة إحصائية فى مهارات التعبير الإشارى بين متوسطى رتب درجات تلاميذ المجموعة الضابطة وتلاميذ المجموعة التجريبية، لصالح تلاميذ المجموعة التجريبية، وذلك فى القياس البعدى على بطاقة الملاحظة.
- ٦-٣ توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطى رتب القياسين القبلى والبعدى فى مهارات (القراءة الصامتة والكتابة والتعبير الإشارى)، لصالح التطبيق البعدى، لدى تلاميذ المجموعة التجريبية.
- ٦-٤ توجد فروق ذات دلالة إحصائية فى مهارات التعبير الإشارى بين متوسطى رتب القياسين القبلى والبعدى فى مهارات التعبير الإشارى، لصالح التطبيق البعدى لدى تلاميذ المجموعة التجريبية على بطاقة الملاحظة .

٧- ما هي الجهات التي يمكن أن تستفيد من هذا البحث :

(اذكر هذه الجهات مع شرح أهمية البحث لهذه الجهة بما لا يزيد عن أربعة سطور لكل جهة)

١- ٧-١ وزارة التربية والتعليم : وذلك للسعي لإستخدام التعليم المرئى الإلكتروني فى تنمية مهارات التواصل لدى التلاميذ المعاقين سمعياً، مما قد يسهم فى تحسين كفاءة تعلمهم البصرى الذى يؤثر على سائر مظاهر النمو لديهم، وتوظيف التقنيات الحديثة والتكنولوجية والتي تستخدم الآن فى العملية التعليمية لتعليم التلاميذ المعاقين سمعياً، وبخاصة برامج التعليم المرئية الإلكترونية، وذلك فى خلال تطبيق التصور المقترح، حتى تتمكن الوزارة من التغلب على بعض المشكلات التي تواجه النشاط أثناء تطبيقه.

٧-٢

٨- هل توجد علاقة قائمة بإحدى هذه الجهات : نعم ☐ لا ☒

في حالة نعم اذكر هذه الجهات

٨-١

٨-٢

٨-٣

ما هي طبيعة العلاقة :

مشروع بحثي ☐

تعاون أكاديمي ☐

مشروع ممول من جهة ثالثة ☐

أخرى ☐

بالنسبة للمركز القومي للبحوث

(اذكر ما هي :

(تذكر)

٩- هل توافق على التعاون مع جهات مستفيدة من خلال الجامعة :

(لا ☐ لماذا ☐ نعم ☒)

أ- لتطبيق البحث : ☒

ب- لاستكمال البحث : ☒

١٠- هل تم نشر بحوث مستخرجة من الرسالة في مجلات أو مؤتمرات علمية : لا

(تذكر مع جهة النشر و المكان و التاريخ)

١١- هل سبق التقدم لتسجيل براءات اختراع : (تذكر مع الجهة و المكان و التاريخ)

لا

١٢- هل توافق على إعطاء البيانات المذكورة في هذه الاستمارة لجهات أخرى :

نعم ☒ لا ☐

توقيع الطالب : توقيع المشرفين :

التاريخ

وكيل المعهد للدراسات العليا و البحوث

قائمة المحتويات

الموضوع	الصفحة
قائمة المحتويات.....	أ - ج
فهرس الجداول.....	ح - خ
قائمة الأشكال.....	د
فهرس الملاحق.....	ذ
الفصل الأول (الإطار العام للبحث)	٢٥-١٣
مقدمة البحث.....	١٣
- مشكلة البحث.....	١٨
- تساؤلات البحث.....	١٨
- أهداف البحث.....	١٩
- أهمية البحث.....	١٩
- فروض البحث.....	٢٠
- حدود البحث.....	٢٠
- منهج البحث.....	٢٠
- عينة البحث.....	٢١
- متغيرات البحث.....	٢١
- إجراءات البحث.....	٢٢
- مصطلحات البحث.....	٢٣
الفصل الثاني (الإطار النظري)	٧٤-٢٧
المحور الأول : الإعاقة السمعية	٤٠-٢٧
تمهيد.....	٢٧
- أولا : الإعاقة السمعية.....	٢٧
- مفهوم الإعاقة السمعية.....	٢٧
- ثانيا : تصنيفات الإعاقة السمعية.....	٢٨

ثالثاً : خصائص المعاقين سمعياً ٢٩

- أثر الإعاقة السمعية على النمو العقلى و المعرفى لدى المعاقين سمعياً ٢٩
- إتجاهات البحوث والدراسات السابقة التى أجريت بهدف تحديد تأثير الإعاقة. ٣٠
- السمعية على النمو العقلى والمعرفى لدى المعاقين سمعياً
- أثر الإعاقة السمعية على العمليات المعرفية لدى المعاقين سمعياً ٣٢
- أثر الإعاقة السمعية على العمليات العقلية لدى المعاقين سمعياً ٣٥
- أثر الإعاقة السمعية على النمو اللغوى لدى المعاق سمعياً ٣٨
- اللغة والكلام لدى المعاقين سمعياً ٣٨
- اللغة المكتوبة لدى المعاقين سمعياً ٣٩
- أثر الإعاقة السمعية على النمو الاجتماعى لدى المعاقين سمعياً ٤٠

٧٤-٤٢

المحور الثانى : التواصل

أولاً: مفهوم التواصل ٤٣

ثانياً: عناصر عملية التواصل ٤٤

- المرسل ٤٤
- المستقبل ٤٤
- الرسالة ٤٤
- قناة التواصل ٤٤
- التغذية الراجعة ٤٦

ثالثاً: طرائق التواصل مع المعاقين سمعياً ٤٧

١- طرائق التواصل الشفهية ٤٨

- التدريب السمعى ٤٨
- قراءة الشفاه ٤٩
- القواعد التى يجب مراعاتها فى تعليم قراءة الشفاه ٥٠

٢ - طرائق التواصل اليدوية ٥١

- لغة الإشارة ٥٢
- مفهوم لغة الإشارة ٥٢
- عناصر لغة الإشارة ٥٣

- مميزات لغة الإشارة ٥٥
- هجاء الأصابع ٥٧
- ٣ - طريقة التواصل الكلى ٥٨
- مميزات التواصل الكلى ٥٩
- ٤- طريقة "روشستر" ٦٠
- ٥- طريقة اللفظ المنغم ٦٠
- ٦-- طريقة الكلام ذى الرموز التوضيحية ٦٠
- رابعاً: اضطرابات التواصل. ٦٢
- اضطرابات التواصل التعبيرية ٦٢
- اضطرابات التواصل المستقبلية ٦٢
- خامساً: مهارات التواصل ٦٤
- التواصل اللفظي ٦٥
- التواصل غير اللفظي ٦٥
- مهارات القراءة ٦٦
- أنواع القراءة ٦٨
- القراءة الجهرية ٦٨
- القراءة الصامتة ٦٨
- متطلبات القراءة الصامتة ٦٩
- مهارة الكتابة ومتطلباتها ٧١
- الخلاصة ٧٣
- المحور الثالث : أنظمة التعليم المرئية الإلكترونية** ٧٥ - ٩٨
- أولاً : التعليم المرئى** ٧٥
- تمهيد ٧٥
- مفهوم التعليم المرئى ٧٥
- تعرف التعليم المرئى كوسيلة تعليمية ٧٦
- تعريف التعليم المرئى كطريقة من طرق التعليم ٧٧

٧٩	ثانياً: أنواع التعليم المرئي
٧٩	- اللغة اللفظية البصرية
٧٩	- اللغة غير اللفظية البصرية
٨٠	ثالثاً: أهمية التعليم المرئي
٨٤	رابعاً : العوامل التي تؤثر في قراءة المرئيات
٨٥	خامساً: المهارات الأساسية للتعليم المرئي
٨٥	- مهارة الاستقبال (Decoding)
٨٧	- مهارة الإرسال (Encoding)
٨٨	سادساً : طرق استخدام أنظمة التعليم المرئي لتعليم المعاقين سمعياً
٩٠	- تشفير اللغة اللفظية
٩٠	- تشفير اللغة غير اللفظية (الصور والرسوم)
٩٥	سابعاً : تقنيات التعليم المرئي
٩٥	- خرائط المفاهيم (Concept Maps)
٩٧	- خرائط العقل (Mind Maps)
٩٩ - ١٠٧	المحور الرابع الإدراك و التعليم المرئي
١٠٠	- الإدراك البصرى
١٠٢	- الإدراك عند الجشتالت
١٠٣	- قوانين نظرية الجشتالت (أنظمة التعليم المرئي)
١٠٨-١٤١	الفصل الثالث : أدوات البحث وإجراءاته
١٠٩	- تمهيد
١٠٩	- منهج الدراسة
١٠٩	- متغيرات البحث
١١٠	- العينة
١١٠	- تكافؤ العينة
١١٤	- إعداد مادة المعالجة التجريبية
١١٥	- إعداد قائمة بمهارات التواصل

أولاً : إجراءات التصميم التعليمي للبرمجية التعليمية.....	١١٨
- مرحلة التحليل	١١٨
- مرحلة التصميم	١١٩
- مرحلة التطوير التعليمي.....	١٢٣
- مرحلة التقويم النهائي.....	١٣١
ثانياً : إعداد أدوات البحث	١٣١
- الاختبار التحصيلي.....	١٣١
- بطاقة الملاحظة	١٣٦
ثالثاً : التجربة الأساسية للبحث	١٣٩
رابعاً : المعالجات الإحصائية للبيانات	١٤٠
الفصل الرابع : نتائج الدراسة وتوصياتها	١٤٢ - ١٦٤
- تمهيد	١٤٢
- تحليل النتائج	١٤٣
- تفسير النتائج	١٦٠
- توصيات البحث	١٦٤
- مقترحات البحث	١٦٤
ملخص البحث	١٦٥
ملخص البحث باللغة العربية	١٦٥ - ١٦٩
المراجع :	
أولاً : المراجع العربية	١٧٠ - ١٨٢
ثانياً : المراجع الأجنبية	١٨٣ - ١٨٧
ملاحق البحث	١٨٨
ملخص البحث باللغة الإنجليزية	

قائمة الجدول

الرقم	عنوان الجدول	الصفحة
١	يوضح كيفية تطبيق قوانين الجشالت في ضوء النظرية العامة للنظم .	١٠٤
٢	تكافؤ المجموعتين التجريبية والضابطة .	١١٢ - ١١٤
٦	التعديلات التي اتفق عليها السادة المحكمون لقائمة مهارات التواصل .	١١٧
٧	التعديلات التي اتفق عليها السادة المحكمون لقائمة الأهداف السلوكية.	١٢١
٨	قيم معاملات ارتباط "سبيرمان" للاختبار التحصيلي .	١٣٥
٩	محاور بطاقة الملاحظة وعدد المهارات لكل محور.	١٣٧
١٠	قيم معاملات ارتباط "سبيرمان" لبطاقة الملاحظة.	١٣٨
١١	التصميم التجريبي للمجموعتين التجريبية والضابطة .	١٣٩
١٢	نتائج اختبار "مان ويتنى" لحساب دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات أفراد المجموعتين التجريبية والضابطة فى مهارات القراءة الصامتة.	١٤٥
١٣	نتائج اختبار "مان ويتنى" لحساب دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات أفراد المجموعتين التجريبية والضابطة فى مهارات الكتابة.	١٤٧
١٤	نتائج اختبار "مان ويتنى" لحساب دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات أفراد المجموعتين التجريبية والضابطة فى مهارات التعبير الإشارى.	١٤٩

الرقم	عنوان الجدول	الصفحة
١٥	نتائج اختبار "مان ويتنى" لحساب دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات أفراد المجموعتين التجريبية والضابطة فى مهارات التعبير الإشارى (بطاقة الملاحظة)	١٥١
١٦	دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات المجموعة التجريبية وقيمة (Z) لاختبار "ويلكوكسون" فى القياسين القبلى والبعدى فى مهارات القراءة الصامتة.	١٥٣
١٧	دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات المجموعة التجريبية وقيمة (Z) لاختبار "ويلكوكسون" فى القياسين القبلى والبعدى فى مهارات الكتابة.	١٥٥
١٨	دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات المجموعة التجريبية وقيمة (Z) لاختبار "ويلكوكسون" فى القياسين القبلى والبعدى فى مهارات التعبير الإشارى.	١٥٧
١٩	دلالة الفروق بين متوسطى الرتب لدرجات المجموعة التجريبية وقيمة (Z) لاختبار "ويلكوكسون" فى القياسين القبلى والبعدى فى مهارات التعبير الإشارى (بطاقة الملاحظة).	١٥٨
٢٠	نسبة الكسب المعدل	١٦٠